

32005L0030

27.4.2005

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 106/17

DIRECTIVA 2005/30/CE A COMISIEI**din 22 aprilie 2005****de modificare, în sensul adaptării la progresul tehnic, a Directivelor 97/24/CE și 2002/24/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului, privind omologarea de tip a autovehiculelor cu două sau trei roți****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

Articolul 1

având în vedere Directiva 97/24/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 iunie 1997 privind unele componente și caracteristici ale autovehiculelor cu două sau trei roți ⁽¹⁾, în special articolul 7,

Textul anexat la Directiva 97/24/CE se modifică în conformitate cu anexa I la prezenta directivă.

Articolul 2

având în vedere Directiva 2002/24/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 martie 2002 privind omologarea autovehiculelor cu două sau trei roți și de abrogare a Directivei 92/61/CEE a Consiliului ⁽²⁾, în special articolul 17,

Anexele II și V la Directiva 2002/24/CE se modifică în conformitate cu anexa II la prezenta directivă.

Articolul 3

întrucât:

(1) Directiva 97/24/CE este una din directivele speciale cu privire la procedura CE de omologare prevăzută de Directiva 2002/24/CE.

(1) Începând cu 18 mai 2006 statele membre nu pot, în ceea ce privește convertoarele catalitice de schimb noi destinate a fi montate pe vehiculele care au fost omologate în conformitate cu Directiva 97/24/CE:

(2) Este necesar să se introducă dispoziții tehnice cu privire la omologarea de tip, ca unități tehnice separate, a convertoarelor catalitice de schimb, în scopul asigurării unor niveluri adecvate ale emisiilor. Este necesar să se ia măsuri pentru a sprijini impunerea în statele membre a acestor dispoziții, prin marcarea convertoarelor catalitice de schimb și a ambalajului lor.

(a) să refuze acordarea omologării CE de tip în temeiul articolului 4 alineatul (1) din Directiva 2002/24/CE;

(b) să interzică vânzarea sau instalarea acestora pe vehicule.

(3) Codul de omologare de tip a statelor membre pentru Malta și Cipru din anexa V la Directiva 2002/24/CE ar trebui să fie actualizat.

(2) Începând cu 18 mai 2006, statele membre, din motive ce privesc măsurile care trebuie adoptate împotriva poluării atmosferei, împotriva depășirii nivelului admis de zgomot sau în ceea ce privește măsurile antifalsificare, nu mai acordă omologare CE de tip în temeiul articolului 4 alineatul (1) din Directiva 2002/24/CE în privința unui nou convertor catalitic de schimb care nu respectă Directiva 97/24/CE, astfel cum este modificată prin prezenta directivă.

Articolul 4

(4) Este necesar ca Directivele 97/24/CE și 2002/24/CE să fie modificate în consecință.

(1) Statele membre adoptă și publică până la 17 mai 2006 actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Comisiei îi sunt comunicate de îndată de către statele membre textele acestor acte, precum și un tabel de corespondență între aceste acte și prezenta directivă.

(5) Măsurile prevăzute de prezenta directivă sunt în conformitate cu avizul Comitetului pentru adaptare la progresul tehnic,

Statele membre aplică aceste acte de la 18 mai 2006.

⁽¹⁾ JO L 226, 18.8.1997, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2003/77/CE (JO L 211, 21.8.2003, p. 24).

⁽²⁾ JO L 124, 9.5.2002, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Actul de aderare din 2003.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere în momentul publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 6

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Articolul 5

Adoptată la Bruxelles, 22 aprilie 2005.

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Comisie

Günter VERHEUGEN

Vicepreședintele

ANEXA I

MODIFICĂRI LA DIRECTIVA 97/24/CE

1. Capitolul 5 anexat la Directiva 97/24/CE se modifică după cum urmează:

(a) În „LISTA ANEXELOR” se adaugă următoarele noi trimiteri:

„ANEXA VII	omologarea de tip a convertorului catalitic de schimb ca unitate tehnică separată pentru autovehicule cu două sau trei roți
Apendicele 1	Fișa de informații cu privire la un convertor catalitic de schimb, ca unitate (unități) tehnică(e) separată(e) pentru un tip de autovehicul cu două sau trei roți
Apendicele 2	Certificat de omologare de tip cu privire la un convertor catalitic de schimb, ca unitate tehnică separată pentru un tip de autovehicul cu două sau trei roți
Apendicele 3	Exemple de mărci de omologare de tip

(b) Anexa 1 se modifică după cum urmează:

(i) se adaugă următoarele puncte 1.4, 1.5 și 1.6:

- „1.4. «convertor catalitic-echipament original» înseamnă un convertor catalitic sau un ansamblu de convertoare catalitice cuprinse în omologarea de tip acordată pentru vehicul;
- 1.5. «convertor catalitic de schimb» înseamnă un convertor catalitic sau un ansamblu de convertoare catalitice destinat(e) să înlocuiască un convertor catalitic-echipament original la un vehicul omologat de tip în conformitate cu prezentul capitol, care poate fi omologat ca o unitate tehnică separată, astfel cum se definește în articolul 2 alineatul (5) din Directiva 2002/24/CE;
- 1.6. «convertor catalitic original de schimb» înseamnă un convertor catalitic sau un ansamblu de convertoare catalitice ale căror tipuri sunt indicate în partea 5 din anexa VI, dar sunt oferite pe piață ca unități tehnice separate de către deținătorul omologării de tip a vehiculului.”;

(ii) se adaugă următorul punct 2.3:

- „2.3. **Diagrame și marcaje**
- 2.3.1. La documentul la care se face trimitere în anexa V trebuie să se anexeze o diagramă și o schiță în secțiune transversală care indică dimensiunile convertorului (convertoarelor) catalitic(e)-echipament(e) original(e) (dacă există).
- 2.3.2. Toate convertoarele catalitice-echipament original trebuie să poarte marca «e» urmată de identificarea țării care a acordat omologarea de tip. Această referință trebuie să fie lizibilă, de neșters și, de asemenea, vizibilă (dacă este posibil) în poziția în care aceasta urmează să fie aplicată.”;

(iii) se adaugă următorul punct 5:

- „5. CONVERTOARE CATALITICE DE SCHIMB ȘI CONVERTOARE CATALITICE ORIGINALE DE SCHIMB
- 5.1. Convertoarele catalitice de schimb destinate montării pe vehiculele omologate de tip în conformitate cu prezentul capitol trebuie să fie încercate în conformitate cu anexa VII.
- 5.2. Convertoarele catalitice originale de schimb de un tip cuprins în paragraful 5 din anexa VI, destinate montării pe un vehicul menționat în documentul de omologare relevant, nu este necesar să respecte prevederile anexei VII, cu condiția ca acestea să îndeplinească cerințele de la punctele 5.2.1 și 5.2.2 din prezenta anexă.
- 5.2.1. *Marcaje*
- Convertoarele catalitice originale de schimb vor avea cel puțin următoarele identificări:
- 5.2.1.1. numele sau marca comercială a producătorului vehiculului;
- 5.2.1.2. marca și numărul de identificare ale piesei.

5.2.2. *Documentație*

Convertoarele catalitice originale de schimb vor fi însoțite de următoarele informații:

- 5.2.2.1. numele sau marca comercială a producătorului vehiculului;
- 5.2.2.2. marca și numărul de identificare ale piesei;
- 5.2.2.3. vehiculele pentru care convertorul catalitic original de schimb este de tipul celor cuprinse la punctul 5 din anexa VI;
- 5.2.2.4. instrucțiuni de instalare, dacă este necesar;
- 5.2.2.5. aceste informații trebuie să fie furnizate fie într-un prospect care însoțește convertorul catalitic original de schimb, fie pe ambalajul în care este vândut convertorul catalitic original de schimb, sau prin orice alt mijloc aplicabil.”

(c) Anexa II se modifică după cum urmează:

(i) se adaugă următoarele puncte 1.7, 1.8 și 1.9:

- „1.7. «convertor catalitic-echipament original» înseamnă un convertor catalitic sau un ansamblu de convertoare catalitice cuprinse în omologarea de tip acordată pentru vehicul;
- 1.8. «convertor catalitic de schimb» înseamnă un convertor catalitic sau un ansamblu de convertoare catalitice destinat(e) să înlocuiască un convertor catalitic-echipament original la un vehicul omologat de tip în conformitate cu prezentul capitol, care poate fi omologat de tip ca o unitate tehnică separată, astfel cum este definit în articolul 2 alineatul (5) din Directiva 2002/24/CE;
- 1.9. «convertor catalitic original de schimb» înseamnă un convertor catalitic sau un ansamblu de convertoare catalitice ale căror tipuri sunt indicate la punctul 5 din anexa VI, dar sunt oferite pe piață ca unități tehnice separate de către deținătorul omologării de tip a vehiculului.”;

(ii) se adaugă următorul punctul 2.4:

„2.4 **Diagrame și marcaje**

- 2.4.1. La documentul la care se face trimitere în anexa V, trebuie să se anexeze o diagramă și un desen în secțiune transversală care indică dimensiunile convertorului (convertoarelor) catalitic(e)-echipament original (dacă există).
- 2.4.2. Toate convertoarele catalitice-echipament original trebuie să poarte marca «e», urmată de identificarea țării care a acordat omologarea de tip. Această referință trebuie să fie lizibilă și de neșters și, de asemenea, vizibilă (dacă este posibil) în poziția în care acestea urmează să fie aplicată.”;

(iii) se adaugă următorul punct 5:

„5. **CONVERTOARE CATALITICE DE SCHIMB ȘI CONVERTOARE CATALITICE ORIGINALE DE SCHIMB**

- 5.1. Convertoarele catalitice de schimb destinate a fi montate pe vehiculele omologate în conformitate cu prezentul capitol trebuie să fie încercate în conformitate cu anexa VII.
- 5.2. Convertoarele catalitice originale de schimb de un tip cuprins la punctul 5 din anexa VI, destinate montării pe un vehicul la care face referire documentul de omologare relevant, nu este necesar să respecte prevederile anexei VII, cu condiția ca acestea să îndeplinească cerințele de la punctele 5.2.1 și 5.2.2 din prezenta anexă.

5.2.1. *Marcare*

Convertoarele catalitice originale de schimb vor purta cel puțin următoarele elemente de identificare:

- 5.2.1.1. numele sau marca comercială a producătorului vehiculului;
- 5.2.1.2. marca și numărul de identificare al piesei.

5.2.2. Documentație

Convertoarele catalitice originale de schimb vor fi însoțite de următoarele informații:

- 5.2.2.1. numele sau marca comercială a producătorului vehiculului;
- 5.2.2.2. marca și numărul de identificare al piesei;
- 5.2.2.3. vehiculele pentru care convertorul catalitic original de schimb este de tipul celor cuprinse la punctul 5 din anexa VI;
- 5.2.2.4. instrucțiuni de instalare, dacă este necesar;
- 5.2.2.5. aceste informații trebuie să fie furnizate fie într-un prospect care însoțește convertorul catalitic original de schimb, fie pe ambalajul cu care este vândut convertorul catalitic original de schimb, sau prin orice alt mijloc aplicabil.”

(d) În anexa VI se introduce următorul punct 4a:

„4a. **Convertoare catalitice**

- 4a.1. Marca și tipul convertorului catalitic-echipament original, astfel cum este listat la punctul 3.2.12.2.1 din anexa V (fișa de informații).
- 4a.2. Marca (mărcile) și tipul (tipurile) convertoarelor catalitice originale de schimb, astfel cum sunt listate la punctul 3.2.12.2.1 din anexa V (fișa de informații)”.

(e) Se adaugă următoarea anexă VII:

„ANEXA VII

OMOLOGAREA DE TIP A CONVERTORULUI CATALITIC DE SCHIMB CA UNITATE TEHNICĂ SEPARATĂ PENTRU VEHICULE CU DOUĂ SAU TREI ROȚI

Prezenta anexă se aplică la omologarea de tip, ca unitate tehnică separată în sensul articolului 2 alineatul (5) din Directiva 2002/24/CE, a convertoarelor catalitice care urmează a fi montate ca piese de schimb, pe unul sau mai multe tipuri de autovehicule cu două sau trei roți.

1. DEFINIȚII

În sensul prezentei anexe, următoarele noțiuni sunt definite astfel:

- 1.1. «convertor catalitic-echipament original» înseamnă un convertor catalitic sau un ansamblu de convertoare catalitice cuprinse în omologarea de tip acordată pentru vehicul;
- 1.2. «convertor catalitic de schimb» înseamnă un convertor catalitic sau un ansamblu de convertoare catalitice destinat(e) să înlocuiască un convertor catalitic-echipament original pe un vehicul omologat de tip în conformitate cu prezentul capitol, care poate fi omologat de tip ca o unitate tehnică separată, astfel cum se definește la articolul 2 alineatul (5) din Directiva 2002/24/CE;
- 1.3. «convertor catalitic original de schimb» înseamnă un convertor catalitic sau un ansamblu de convertoare catalitice ale căror tipuri sunt indicate la punctul 5 din anexa VI, dar sunt oferite pe piață ca unități tehnice separate de către deținătorul omologării de tip a vehiculului;
- 1.4. «tip de convertor catalitic» înseamnă convertoarele catalitice care nu diferă în aspecte esențiale, cum ar fi:
 - 1.4.1. numărul substraturilor de acoperire, structura și materialul;
 - 1.4.2. tipul de activitate catalitică (oxidare, cu trei căi etc.);
 - 1.4.3. volumul, raportul dintre suprafeța frontală și lungimea substratului;
 - 1.4.4. conținutul de material catalizator;
 - 1.4.5. raportul de material catalizator;

- 1.4.6. densitatea celulei;
- 1.4.7. dimensiuni și formă;
- 1.4.8. protecția termică;
- 1.5. «tip de vehicul în funcție de emisiile de gaze poluante de la motor» înseamnă autovehiculele cu două sau trei roți care nu diferă în aspecte esențiale, cum ar fi:
 - 1.5.1. inerția echivalentă determinată în raport cu masa de referință, astfel cum se menționează la punctul 5.2 din apendicele 1 al anexei I sau al anexei II (în funcție de tipul de vehicul);
 - 1.5.2. caracteristicile motorului și ale autovehiculului cu două sau trei roți astfel cum sunt definite în anexa V;
- 1.6. «gaze poluante» înseamnă monoxid de carbon, hidrocarburi și oxizi de azot exprimați în echivalent bioxid de azot (NO₂).

2. CEREREA PENTRU OMOLOGARE

- 2.1. Cererea de omologarea de tip pentru un tip de convertor catalitic de schimb ca unitate tehnică separată este înaintată de către producătorul sistemului sau de către reprezentantul său autorizat.
- 2.2. În apendicele I este dat un model pentru fișa de informații.
- 2.3. Pentru fiecare tip de convertor catalitic pentru care se solicită omologarea, cererea de omologare de tip trebuie să fie însoțită de următoarele documente în trei exemplare, precum și de următoarele specificații:
 - 2.3.1. descrierea tipului (tipurilor) de vehicul pentru care este destinat dispozitivul, în ceea ce privește caracteristicile menționate la punctul 1.1 din anexa I sau anexa II (în funcție de tipul de vehicul);
 - 2.3.2. numerele și/sau simbolurile caracteristice tipului de motor și de vehicul;
 - 2.3.3. descrierea convertorului catalitic de schimb prezentând poziția relativă a fiecăreia din componentele sale, împreună cu instrucțiunile de montare;
 - 2.3.4. desenele fiecărei componente, pentru a facilita localizarea și identificarea, precum și lista materialelor folosite. De asemenea, aceste desene trebuie să indice locul unde va fi amplasat numărul obligatoriu al omologării de tip.
- 2.4. Următoarele elemente trebuie să fie transmise serviciului tehnic responsabil cu încercarea de omologare:
 - 2.4.1. Vehiculul (vehiculele) de un tip omologat în conformitate cu prezentul capitol, echipat(e) cu un convertor catalitic-echipament original nou. Acest(e) vehicul(e) se aleg de către solicitant cu acordul serviciului tehnic. Acesta (acestea) trebuie să respecte cerințele paragrafului 3 din apendicele 1 la anexa I, II sau III (în funcție de tipul de vehicul).

Vehiculul (vehiculele) de încercat nu trebuie să aibă defecte la sistemul de control al emisiilor; orice piesă originală cu o funcție legată de emisii, uzată excesiv sau cu defecte de funcționare va fi reparată sau înlocuită. Înaintea încercării de emisii, vehiculul (vehiculele) de încercat va (vor) fi calibrat(e) corespunzător și reglat(e) conform specificațiilor producătorului.

- 2.4.2. Un exemplar din tipul de convertor catalitic de schimb. Acest exemplar va fi marcat clar și astfel încât să un poată fi șters cu numele sau marca comercială a solicitantului și cu denumirea sa comercială.

3. ACORDAREA OMOLOGĂRII DE TIP

- 3.1. La finalizarea încercărilor prevăzute în prezenta anexă, autoritatea competentă va emite un certificat pe baza modelului prezentat în apendicele 2.
- 3.2. Fiecărui tip de convertor catalitic de schimb omologat i se va atribui un număr de omologare în conformitate cu anexa V la Directiva 2002/24/CE. Un stat membru nu va atribui același număr unui alt tip de convertor catalitic de schimb. Același număr de omologare de tip poate permite folosirea celui tip de convertor catalitic de schimb pe mai multe tipuri de vehicule.

4. CERINȚE DE MARCARE

- 4.1. Fiecare convertor catalitic de schimb conform cu tipul omologat în temeiul prezentei directive ca unitate tehnică separată, nu însă și piesele și racordurile folosite la montare, va purta o marcă de omologare de tip, alcătuită în conformitate cu cerințele prevăzute la articolul 8 din Directiva 2002/24/CE, la care se adaugă informații suplimentare, astfel cum se prevede la punctul 4.2 din prezenta anexă. Marca de omologare de tip trebuie să fie aplicată astfel încât să fie lizibilă, de neșters și, de asemenea, vizibilă (dacă este posibil) în poziția în care urmează să fie aplicată.

Dimensiunile lui «a» trebuie să fie ≥ 3 mm.

4.2. Informații suplimentare conținute de marca de omologare de tip

- 4.2.1. Convertoarele catalitice de schimb, nu însă și piesele și racordurile folosite la montare, trebuie să poarte, în cadrul mărcii de omologare de tip, numărul capitolului (capitolelor) în temeiul căruia (căroră) a fost acordată omologarea de tip.

- 4.2.1.1. Convertor catalitic de schimb care constă dintr-o singură piesă cuprinzând atât convertorul catalitic, cât și sistemul de evacuare (amortizorul de zgomot)

Marca de omologare de tip menționată la punctul 4.1 trebuie să fie urmată de două cercuri în care sunt înscrise cifrele 5 și, respectiv, 9.

- 4.2.1.2. Convertor catalitic de schimb separat de sistemul de evacuare (amortizorul de zgomot)

Marca de omologare de tip menționată la punctul 4.1 aplicată pe convertorul catalitic de schimb trebuie să fie urmată de un cerc în care este înscrisă cifra 5.

Exemple de mărci de omologare de tip sunt prezentate în apendicele 3.

5. CERINȚE

5.1. Cerințe generale

Proiectarea, construcția și montarea convertorului catalitic de schimb trebuie să fie executate astfel încât:

- 5.1.1. vehiculul să respecte cerințele prevăzute în anexă în condiții normale de utilizare, în special indiferent de orice vibrație la care poate fi supus;
- 5.1.2. convertorul catalitic de schimb să prezinte rezistență rezonabilă la fenomenele de coroziune la care este expus, luând în considerare condițiile normale de utilizare ale vehiculului;
- 5.1.3. garda la sol existentă la convertorul catalitic-echipament original și unghiul la care vehiculul se poate înclina să nu fie micșorate;
- 5.1.4. suprafața să nu atingă temperaturi înalte nejustificate;
- 5.1.5. suprafața exterioară să nu aibă proeminențe sau margini ascuțite;
- 5.1.6. amortizoarele și suspensia să aibă suficient spațiu liber;
- 5.1.7. să se asigure spațiu de siguranță adecvat pentru racorduri;
- 5.1.8. să fie rezistent la impact într-un mod compatibil cu cerințele clar definite de întreținere și instalare;
- 5.1.9. în cazul în care convertorul catalitic-echipament original este dotat cu protecție termică, convertorul catalitic de schimb să fie dotat cu protecție echivalentă;
- 5.1.10. dacă inițial au fost instalate pe linia de evacuare sonde de oxigen și alți senzori, instalarea convertorului catalitic de schimb să se facă exact în poziția convertorului catalitic-echipament original, iar poziția sondei (sondelor) de oxigen și a altor senzori pe linia de evacuare să nu fie modificată.

5.2. Cerințe privind emisiile

- 5.2.1. Vehiculul menționat la punctul 2.4.1, echipat cu convertor catalitic de schimb de tipul pentru care se solicită omologarea de tip, va fi supus încercărilor prevăzute în apendicele 1 și 2 la anexa I, II sau III (în conformitate cu omologarea de tip a vehiculului) (*).

5.2.1.1. Evaluarea emisiilor poluante ale vehiculelor echipate cu convertor catalitic de schimb

Cerințele privind emisiile se consideră îndeplinite dacă vehiculul de încercat echipat cu convertorul catalitic de schimb respectă valorile limită conform anexei I, II sau III (în conformitate cu omologarea de tip a vehiculului) (**).

În cazul în care omologarea de tip se aplică pentru diferite tipuri de vehicule de la același producător și dacă aceste tipuri de vehicule sunt echipate cu același tip de convertor catalitic-echipament original, încercarea tip I se poate limita la cel puțin două vehicule selectate după acordul cu serviciul tehnic responsabil cu omologarea.

5.2.2. Cerințe privind nivelul admisibil de zgomot

Vehiculul menționat la punctul 2.4.1, echipat cu un convertor catalitic de schimb de tipul pentru care se solicită omologarea de tip, trebuie să îndeplinească cerințele de la punctul 3 din anexele II, III sau IV la capitolul 9 (conform omologării de tip a vehiculului). Rezultatul încercării cu vehiculul în mișcare și al încercării staționare se menționează în raportul de încercare.

5.3. Încercarea performanței vehiculului

- 5.3.1. Convertorul catalitic de schimb trebuie să asigure funcționarea vehiculului la o performanță comparabilă cu cea realizată cu convertorul catalitic-echipament original.

- 5.3.2. Convertorul catalitic de schimb trebuie să fie comparat cu un convertor catalitic-echipament original, tot în stare nouă, care să fie montate pe rând pe vehiculul menționat la punctul 2.4.1.

- 5.3.3. Această încercare se desfășoară prin măsurarea curbei de putere a motorului. Puterea maximă netă și viteza maximă măsurată cu convertorul catalitic de schimb nu trebuie să se abată cu mai mult de $\pm 5\%$ de la puterea maximă netă și viteza maximă măsurată în aceleași condiții cu convertorul catalitic-echipament original.

6. CONFORMITATEA PRODUCȚIEI

Dispozițiile anexei VI la Directiva 2002/24/CE se aplică la verificarea conformității producției.

Pentru a testa conformitatea așa cum se cere mai sus, trebuie să se ia un exemplar de convertor catalitic de schimb de pe linia de producție a tipului omologat, în conformitate cu prezenta anexă.

Producția va fi considerată ca fiind în conformitate cu dispozițiile prezentei anexe, dacă sunt îndeplinite cerințele punctului 5.2 (Cerințe privind emisiile) și ale punctului 5.3 (Încercarea performanței vehiculului).

7. DOCUMENTAȚIE

- 7.1. Fiecare convertor catalitic de schimb nou va fi însoțit de următoarele informații:

- 7.1.1. numele producătorului catalizatorului sau marca comercială;

- 7.1.2. vehiculele (incluzând anul de fabricație) pentru care este omologat convertorul catalitic de schimb;

- 7.1.3. instrucțiuni de instalare, dacă este necesar.

- 7.2. Aceste informații vor fi furnizate fie pe un prospect însoțind convertorul catalitic de schimb, fie pe ambalajul în care este vândut convertorul catalitic de schimb, sau prin orice alte mijloace aplicabile.

(**) După cum se specifică în prezenta directivă în versiunea aplicabilă la omologarea de tip a vehiculului respectiv.

Apendicele 1

**Fișă de informații cu privire la un convertor catalitic de schimb, ca unitate tehnică separată,
pentru un tip de vehicul cu două sau trei roți**

Comanda nr. (stabilită de solicitant)

Cererea de omologare de tip pentru un convertor catalitic de schimb pentru un tip de vehicul cu două sau trei roți trebuie să cuprindă următoarele detalii:

1. Marca dispozitivului:
2. Tipul dispozitivului:
3. Denumirea și adresa producătorului dispozitivului:
.....
4. Denumirea și adresa reprezentantului autorizat al producătorului dispozitivului, dacă este cazul:
.....
5. Marca (mărcile) și tipul (tipurile) de vehicul(e) pentru care este destinat dispozitivul (**):
6. Schițe ale convertorului catalitic de schimb, identificând în special toate caracteristicile la care se face trimitere la punctul 1.4 din anexa VII la capitolul 5 anexat la Directiva 97/24/CE:
.....
7. Descriere și schițe prezentând poziția convertorului catalitic de schimb față de colectorul (colectoarele) de evacuare a(le) motorului și față de senzorul de oxigen (dacă există):
8. Orice restricții de utilizare și instrucțiuni de montare:
9. Detaliile enumerate în anexa II la Directiva 2002/24/CE, partea I (A), punctele:
 - 0.1,
 - 0.2,
 - 0.5,
 - 0.6,
 - 2.1,
 - 3,
 - 3.0,
 - 3.1,
 - 3.1.1,
 - 3.2.1.7,
 - 3.2.12,
 - 4-4.4.2,
 - 4.5,
 - 4.6,
 - 5.2.

(**) Se elimină, după caz.

Apendicele 2

Certificat de omologare de tip cu privire la un convertor catalitic de schimb, pentru un tip de vehicul cu două sau trei roți

Denumirea autorității administrative

Raport nr.: al serviciului tehnic: Data:

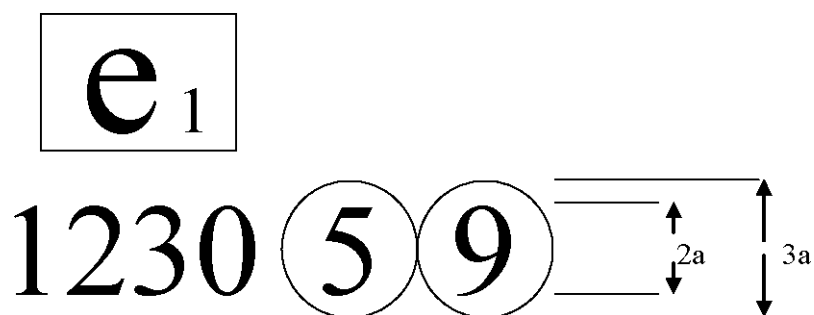
Omologare de tip nr.: Nr. prelungirii:

1. Marca dispozitivului:
2. Tipul dispozitivului:
3. Denumirea și adresa producătorului dispozitivului:
.....
4. Denumirea și adresa reprezentantului autorizat al producătorului dispozitivului, dacă este cazul
.....
5. Marca (mărcile) și tipul (tipurile) și orice varietate sau versiuni ale vehiculului (vehiculelor) pentru care este proiectat dispozitivul
.....
6. Data la care a fost trimis dispozitivul pentru încercare:
7. Omologare de tip acordată/refuzată (****):
8. Locul:
9. Data:
10. Semnătura:

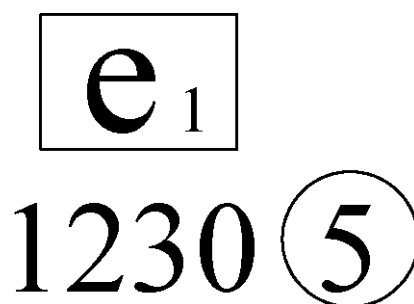
(****) A se șterge, după caz.

Apendicele 3

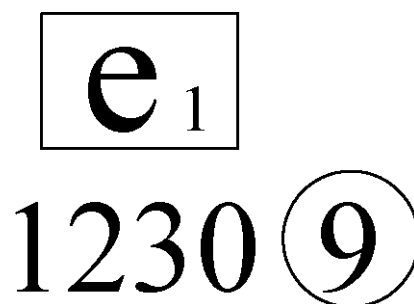
Exemple de mărci de omologare de tip



Marca de omologare de tip prezentată mai sus a fost emisă în Germania [e_1] cu numărul 1230 pentru un convertor catalitic de schimb alcătuit dintr-o singură piesă care cuprinde atât convertorul catalitic, cât și sistemul de evacuare (amortizorul de zgomot).



Marca de omologare de tip prezentată mai sus a fost emisă în Germania [e_1] cu numărul 1230 pentru un convertor catalitic de schimb neintegrat în sistemul de evacuare (convertorul catalitic și amortizorul de zgomot nu sunt integrate într-un singur element).



Marca de omologare de tip reprezentată mai sus a fost emisă în Germania [e_1] cu numărul 1230 pentru amortizorul de zgomot neoriginal, care nu cuprinde un convertor catalitic (convertorul catalitic și amortizorul de zgomot nu sunt cuprinse într-un singur element sau vehiculul nu este echipat cu un convertor catalitic) (a se vedea capitolul 9)."

2. Capitolul 7 anexat la Directiva 97/24/CE se modifică după cum urmează:

(a) Punctul 1.10 se înlocuiește cu următorul text:

„1.10. «Sistem de evacuare» înseamnă combinația de țeavă de evacuare, cameră de detentă, amortizor de zgomot și convertor catalitic (dacă există).”

(b) Se introduce punctul următor 3.10.1.3.7a:

„3.10.1.3.7a convertorul (convertoarele) catalitice (doar dacă nu sunt integrate în amortizorul de zgomot)”.

3. Capitolul 9 anexat la Directiva 97/24/CE se modifică după cum urmează:

(a) în „LISTA ANEXELOR”, între „anexa VI” și „anexa VII” se introduce următoarea trimitere la apendice:

„Apendice Exemple de marcă de omologare de tip”.

(b) În anexa II se adaugă următorul punct 3.5.5:

„3.5.5. *Evaluarea emisiei de poluanți a vehiculelor echipate cu sistem de amortizare de zgomot de schimb*

Vehiculul menționat la punctul 3.2.3.3, echipat cu un amortizor de zgomot de tipul pentru care se solicită omologare va fi supus unei încercări de tip I și de tip II în condițiile descrise în anexa corespunzătoare la capitolul 5 anexat la prezenta directivă în conformitate cu omologarea de tip a vehiculului.

Se consideră că cerințele privind emisiile sunt îndeplinite dacă rezultatele încercărilor se înscriu în valorile-limită în conformitate cu omologarea de tip a vehiculului.”

(c) În anexa III se adaugă următorul punct 3.5.5:

„3.5.5. *Evaluarea emisiei de poluanți a vehiculelor echipate cu sistem de amortizare de zgomot de schimb*

Vehiculul menționat la punctul 3.2.3.3, echipat cu un amortizor de zgomot de tipul pentru care se solicită omologare va fi supus unei încercări de tip I și de tip II în condițiile descrise în anexa corespunzătoare la capitolul 5 anexat la prezenta directivă în conformitate cu omologarea de tip a vehiculului.

Se consideră că cerințele privind emisiile sunt îndeplinite dacă rezultatele încercărilor se înscriu în valorile-limită în conformitate cu omologarea de tip a vehiculului.”

(d) La anexa IV, se adaugă următorul punct 3.5.5:

„3.5.5. *Evaluarea emisiei de poluanți a vehiculelor echipate cu sistem de amortizare de zgomot de schimb*

Vehiculul specificat la punctul 3.2.3.3, echipat cu un amortizor de zgomot de tipul pentru care se solicită omologare, va fi supus unei încercări de tip I și de tip II în condițiile descrise în anexa corespunzătoare a capitolului 5 anexat la prezenta directivă în conformitate cu omologarea de tip a vehiculului.

Se consideră că cerințele privind emisiile sunt îndeplinite dacă rezultatele încercărilor se înscriu în valorile-limită în conformitate cu omologarea de tip a vehiculului.”

(e) Anexa VI se modifică după cum urmează:

(i) Punctul 1.3 se înlocuiește cu următorul text:

„1.3. marca de omologare de tip alcătuită și aplicată în conformitate cu cerințele articolului 8 din Directiva 2002/24/CE, la care se adaugă informații suplimentare prevăzute la punctul 6 din prezenta anexă. Dimensiunile lui «a» trebuie să fie ≥ 3 mm.”

(ii) Se adaugă următorul punct 6:

„6. INFORMAȚII SUPLIMENTARE CUPRINSE ÎN MARCA DE OMOLOGARE DE TIP

6.1. Sistemele de evacuare neoriginale sau componente din acestea, nu însă și piesele și racordurile folosite la montare, trebuie să conțină în alcătuirea mărcii de omologare de tip numărul capitolului (capitolelor) conform cărora s-a acordat omologarea de tip, cu excepția celor menționate la punctul 6.1.3.

6.1.1. *Sistem de evacuare neoriginal care este alcătuit dintr-o singură piesă ce cuprinde atât amortizorul de zgomot, cât și convertorul catalitic*

Marca de omologare de tip menționată la punctul 1.3 trebuie să fie urmată de două cercuri în care sunt înscrise cifrele 5 și, respectiv, 9.

6.1.2. *Sistem de evacuare neoriginal separat de convertorul catalitic*

Marca de omologare de tip menționată la punctul 1.3 aplicată amortizorului de zgomot trebuie să fie urmată de un cerc în care este înscrisă cifra 9.

6.1.3. *Sistem de evacuare neoriginal alcătuit dintr-o singură piesă (amortizor de zgomot) pentru vehiculele care nu sunt omologate conform capitolului 5*

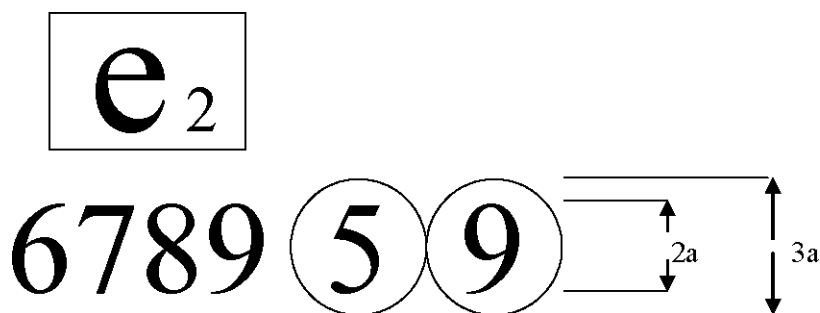
Marca de omologare de tip menționată la punctul 1.3 aplicată amortizorului de zgomot nu trebuie să fie urmată de nici o informație suplimentară.

În apendice sunt prezentate exemple de mărci de omologare de tip.”

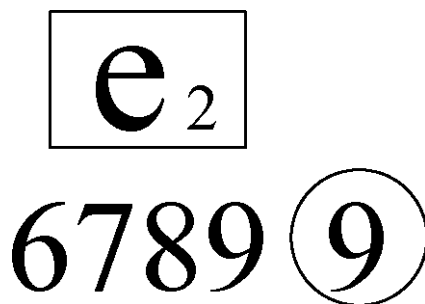
(iii) Se adaugă următorul apendice:

„Apendice

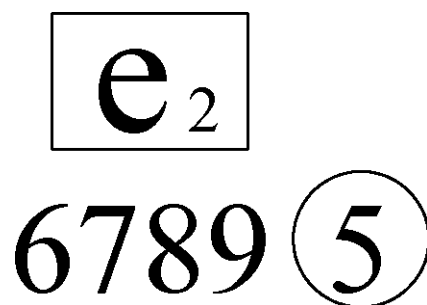
Exemple de mărci de omologare de tip



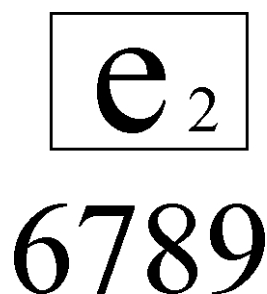
Marca de omologare de tip prezentată mai sus a fost emisă în Franța [e₂] cu numărul 6789 pentru un sistem de evacuare neoriginal alcătuit dintr-o singură piesă cuprinzând și amortizorul de zgomot și convertorul catalitic.



Marca de omologare de tip prezentată mai sus a fost emisă în Franța [e₂] cu numărul 6789 pentru un amortizor de zgomot neoriginal care nu cuprinde un convertor catalitic (convertorul catalitic și amortizorul de zgomot nu sunt integrate într-un singur element sau vehiculul nu este echipat cu un convertor catalitic).



Marca de omologare de tip prezentată mai sus a fost emisă în Franța [e₂] cu numărul 6789 pentru un convertor catalitic de schimb neintegrat în sistemul de evacuare (convertorul catalitic și amortizorul de zgomot nu sunt integrate într-un singur element) (a se vedea capitolul 5).



Marca de omologare de tip prezentată mai sus a fost emisă în Franța [e₂] cu numărul 6789 pentru un sistem de evacuare neoriginal alcătuit dintr-o singură piesă (amortizorul de zgomot) destinat a fi montat pe vehicule care nu sunt omologate conform capitolului 5."

—

ANEXA II

MODIFICĂRI LA DIRECTIVA 2002/24/CE

Directiva 2002/24/CE se modifică după cum urmează:

(a) În anexa II, punctul 3.2.12 se înlocuiește cu următorul text:

- „3.2.12. Măsuri pentru combaterea poluării aerului
- 3.2.12.1. Dispozitiv pentru reciclarea gazelor de carter, doar în cazul motoarelor în patru timpi (descriere și schițe):
- 3.2.12.2. Dispozitive suplimentare antipoluare (dacă există și dacă nu sunt cuprinse la alte titluri):
- 3.2.12.2.1. Convertor catalitic: da/nu (*)
- 3.2.12.2.1.1. Numărul convertoarelor catalitice și al elementelor:
- 3.2.12.2.1.2. Dimensiunile, forma și volumul convertorului (convertoarelor) catalitic(e):
- 3.2.12.2.1.3. Tipul de acțiune catalitică:
- 3.2.12.2.1.4. Încărcătura totală de metal prețios:
- 3.2.12.2.1.5. Concentrație relativă:
- 3.2.12.2.1.6. Substrat (structură și material):
- 3.2.12.2.1.7. Densitatea celulei:
- 3.2.12.2.1.8. Tipul de carcasă pentru convertorul (convertoarele) catalitic(e):
- 3.2.12.2.1.9. Amplasarea convertorului (convertoarelor) catalitic(e) (locul și distanța de referință în linia de evacuare):
- 3.2.12.2.2. Senzor de oxigen: da/nu (*)
- 3.2.12.2.2.1. Tip:
- 3.2.12.2.2.2. Amplasare:
- 3.2.12.2.2.3. Domeniul de control:
- 3.2.12.2.3. Injecție de aer: da/nu (*)
- 3.2.12.2.3.1. Tipul (impuls de aer, pompă de aer etc.):
- 3.2.12.2.4. Recircularea gazelor de evacuare: da/nu (*)
- 3.2.12.2.4.1. Caracteristici (debit etc.):
- 3.2.12.2.5. Alte sisteme (descriere și funcționare):

(*) se elimină, după caz.”

(b) Anexa V se modifică după cum urmează:

- (i) în lista de la punctul 1.1 litera A, textul „CY pentru Cipru” și „MT pentru Malta” se înlocuiește cu: „49 pentru Cipru” și „50 pentru Malta”;
- (ii) în lista de la punctul 1.1 litera B, textul „CY pentru Cipru” și „MT pentru Malta” se înlocuiește cu: „49 pentru Cipru” și „50 pentru Malta”.